DIN EN IEC 60598-2-23 (VDE 0711-2-23)

DIN

Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation" bekannt gegeben worden.

VDE

ICS 29.140.40

Ersatz für
DIN EN 60598-2-23
(VDE 0711-2-23):2001-06
Siehe Anwendungsbeginn

Leuchten – Teil 2-23: Besondere Anforderungen – Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für ELV-Lichtquellen (IEC 60598-2-23:2020); Deutsche Fassung EN IEC 60598-2-23:2021

Luminaires –
Part 2-23: Particular requirements –
Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources
(IEC 60598-2-23:2020);
German version EN IEC 60598-2-23:2021

Luminaires –
Partie 2-23: Exigences particulières –
Systèmes d'éclairage à très basse tension pour sources de lumière TBT
(IEC 60598-2-23:2020);
Version allemande EN IEC 60598-2-23:2021

Gesamtumfang 19 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2020-08-24 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2021-07-01.

Für DIN EN 60598-2-23 (VDE 0711-2-23):2001-06 besteht eine Übergangsfrist bis 2024-01-15.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN IEC 60598-2-23 (VDE 0711-2-23):2020-03.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium DKE/UK 521.4 „Leuchten" der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom IEC/SC 34D „Luminaires" erarbeitet und unterliegt dem Copyright der IEC.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieses Dokuments bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „http://webstore.iec.ch" zu diesem Dokument angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees das Dokument
- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Dieser Teil 2-23 ist in Verbindung mit der neuesten Ausgabe der IEC 60598-1 und ihrer Änderung(en) zu verwenden. Er wurde auf der Grundlage der neunten Ausgabe (20XX) dieser Norm (in Vorbereitung) erstellt.

ANMERKUNG 1 Wenn in diesem Dokument von „Teil 1" die Rede ist, wird Bezug auf IEC 60598-1 genommen.

Eine Liste aller Teile der Reihe IEC 60598, die unter dem allgemeinen Titel Luminaires veröffentlicht wurde, finden Sie auf der IEC-Website.

ANMERKUNG 2 In diesem Dokument wird der folgende Druckstil verwendet:

- *Prüfanweisungen: in kursiver Schrift.*

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60598-2-23 (VDE 0711-2-23):2001-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Der Titel wurde geändert, um die Berücksichtigung von anderen Lichtquellen zu ermöglichen;

b) der Anwendungsbereich wurde aktualisiert, um ihn an die anderen Teile der Reihe IEC 60598-2 anzugleichen und andere Lichtquellen zu berücksichtigen;

c) Normative Verweise und der Verweis auf Transformator- und Betriebsgerätenormen wurden aktualisiert;

d) die Kurzschlussprüfung (23.7.6.1 und 23.7.6.2) wurde entfernt und es wird nun auf die gleiche Prüfung im Teil 1 verwiesen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60598-2-23 (VDE 0711-23): 1997-03
DIN EN 60598-2-23 (VDE 0711-2-23): 2001-06

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Zusammenhang mit europäischen und internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC/TR 60083	–	–
EN 60598-1:2015 + A1:2018	IEC 60598-1:2014, mod. + A1:2017	DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1):2018-09	VDE 0711-1
EN 61347-2-2:2012	IEC 61347-2-2:2011	DIN EN 61347-2-2 (VDE 0712-32):2012-11	VDE 0712-32
EN 61347-2-13:2014 + A1:2017	IEC 61347-2-13:2014 + A1:2016	DIN EN 61347-2-13 (VDE 712-43):2017-10	VDE 0712-43
EN 61558-2-6:2009	IEC 61558-2-6:2009	DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570-2-6):2010-04	VDE 0570-2-6
EN 61558-2-16:2009 + A1:2013	IEC 61558-2-16:2009 + A1:2013	DIN EN 61558-2-16 (VDE 0570-2-16):2014-06	VDE 0570-2-16
EN 61347-2-8:2001 + Cor. Juli 2003 + A1:2006	IEC 61347-2-8:2000 + A1:2006	DIN EN 61347-2-8 (VDE 0712-38):2006-09	VDE 0712-38

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07

Nationaler Anhang NB
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1):2018-09, *Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 60598-1:2014, modifiziert + A1:2017); Deutsche Fassung EN 60598-1:2015 + A1:2018*

DIN EN 61347-2-2 (VDE 0712-32):2012-11, *Geräte für Lampen – Teil 2-2: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Konverter für Glühlampen (IEC 61347-2-2:2011); Deutsche Fassung EN 61347-2-2:2012*

DIN EN 61347-2-8 (VDE 0712-38):2006-09, *Geräte für Lampen – Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen (IEC 61347-2-8:2000 + A1:2006); Deutsche Fassung EN 61347-2-8:2001 + Corrigendum Juli 2003 + A1:2006*

DIN EN 61347-2-13 (VDE 712-43):2017-10, *Geräte für Lampen – Teil 2-13: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module (IEC 61347-2-13:2014 + A1:2016); Deutsche Fassung EN 61347-2-13:2014 + A1:2017*

DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570-2-6):2010-04, *Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1100 V – Teil 2-6: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Sicherheitstransformatoren und Netzgeräte, die Sicherheitstransformatoren enthalten (IEC 61558-2-6:2009); Deutsche Fassung EN 61558-2-6:2009*

DIN EN 61558-2-16 (VDE 0570-2-16):2014-06, *Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1 100 V – Teil 2-16: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Schaltnetzteilen (SMPS) und Transformatoren für Schaltnetzteile (IEC 61558-2-16:2009 + A1:2013); Deutsche Fassung EN 61558-2-16:2009 + A1:2013*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENE

EN IEC 60598-2-23

Januar 2021

ICS 29.140.40

Ersatz für EN 60598-2-23:1996 und alle Änderungen und Berichtigungen (falls vorhanden)

Deutsche Fassung

Leuchten – Teil 2-23: Besondere Anforderungen – Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für ELV-Lichtquellen (IEC 60598-2-23:2020)

Luminaires – Part 2-23: Particular requirements – Extra-low-voltage lighting systems for ELV light sources
(IEC 60598-2-23:2020)

Luminaires – Partie 2-23: Exigences particulières – Systèmes d'éclairage à très basse tension pour sources de lumière TBT
(IEC 60598-2-23:2020)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2020-08-24 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2021 CENELEC Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Documents
Document Sharing Hub

Ref. Nr.: EN IEC 60598-2-23:2021 D

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 34D/1543/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 60598-2-23, erarbeitet vom IEC/TC 34D „Luminaries" des IEC/TC 34 „Lighting" wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 60598-2-23:2021 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2021-07-15

– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2024-01-15

Dieses Dokument ersetzt EN 60598-2-23:1996 und alle Änderungen und Berichtigungen (falls vorhanden).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erstellt, das von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone an CENELEC gegeben wurde, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe den informativen Anhang ZZ, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60598-2-23:2020 wurde von CENELEC als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise" zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen.

IEC 61347-2-8	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61347-2-8.

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 60598-2-23:2021-07